

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

IP/N/3/Rev.2

22 de julio de 1996

(96-2861)

Consejo de los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio

NOTIFICACIÓN DE LOS SERVICIOS DE INFORMACIÓN DE CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO 69 DEL ACUERDO

Nota de la Secretaría

Revisión

En su reunión del 21 de septiembre de 1995, el Consejo de los ADPIC acordó que se invitara a todo Miembro a notificar, a más tardar el 1º de enero de 1996, la información relativa al servicio de información, o a cada uno de los servicios de información, que hubiera establecido a efectos del artículo 69 del Acuerdo, en particular el nombre, la dirección, los números de teléfono y telefax y, llegado el caso, la referencia del correo electrónico, de la autoridad de que se trate, incluido, cuando sea pertinente, el nombre de un funcionario al que dirigirse en cada servicio de información.

La información recibida está compilada en el presente documento que se mantendrá al día mediante adiciones, correcciones y revisiones periódicas.

Alemania

Servicio de información para cuestiones de carácter general relacionadas con los ADPIC

Bundesministerium der Justiz (Ministerio Federal de Justicia)
Referat III B 5
53170 Bonn

Teléfono: + 49 228 58 4325
Telefax: + 49 228 58 4525

Servicio de información para cuestiones sobre el comercio de mercancías infractoras

Bundesministerium der Finanzen (Ministerio Federal de Hacienda)
Referat III B 7
53117 Bonn

Teléfono: + 49 228 682 2391
Telefax: + 49 228 682 2555

Antigua y Barbuda

Argentina

En relación al comercio en general

Secretaría de Comercio e Inversiones
Lic. Marcelo Regúnaga (Secretario)
H. Yrigoyen 250, 5º piso, Of. 526

Teléfono: + 54 1 349 5414/5416
Telefax: + 54 1 349 5422

En relación a control de frontera

Administración Nacional de Aduanas
Lic. Walter Defortuna (Administrador)
Azopardo 350, 1º piso

Teléfono: + 54 1 331 7635/7606
Telefax: + 54 1 334 5044

Australia

The Director
Intellectual Property and Investment Section
Department of Foreign Affairs and Trade
Canberra, ACT, Australia

Teléfono: + 61 6 261 2470
Telefax: + 61 6 261 3514

Austria

Servicio de información general

Federal Ministry for Economic Affairs
European Integration and Multilateral Trade Affairs
Division I/6 - WTO
Stubenring 1
A - 1011 Viena

Teléfono: + 43 1 71100-5320
Telefax: + 43 1 715 9651

Servicio de información sobre medidas en frontera

Federal Ministry of Finance
Integration and Customs
Division III.3a - Prohibitions and Restrictions
Himmelpfortgasse 4-8
A - 1015 Viena

Teléfono: + 43 1 51433-1215
Telefax: + 43 1 512 0927

Se trata de un servicio de información adicional sobre las prescripciones especiales relacionadas con las medidas en frontera (por ejemplo, la importación de mercancías pirata).

Bahrein

Bangladesh

Barbados

Bélgica

Servicio de información sobre la Parte II, Secciones 2 a 8, y la Parte III, Sección 4 del Acuerdo sobre los ADPIC

Office de la propriété industrielle
Bd E. Jacqmain 154
B - 1210 Bruselas

Teléfono: + 32 2 206 48 19/18
Telefax: + 32 2 206 57 50

Servicio de información sobre la Parte II, Sección 1, y la Parte III, Secciones 1, 2, 3 y 5 del Acuerdo sobre los ADPIC

Ministère de la Justice
Administration de la Législation civile et des Cultes
Bd de Waterloo 115
B - 1000 Bruselas

Teléfono: + 32 2 542 67 44
Telefax: + 32 2 542 70 06

Las dos instituciones *supra* están encargadas de informar sobre las partes restantes del Acuerdo sobre los ADPIC (Partes I y IV a VII). La elección final de la institución competente se hará caso por caso según la naturaleza de las disposiciones de que se trate.

Belice

Benin

Bolivia

Propiedad Industrial

Lic. Bernd Abendroth
Subsecretario de Industria

Dra. Keiko Shimojio
Responsable de Industria

Dirección: Av. Camacho 1488, La Paz

Teléfonos: + 591 2 372046/367453/367454 Interno 135 Propiedad Industrial
+ 591 2 372043/367453/367454 Interno 102 Subsecretaría de Industria

Telefax: + 591 2 370936 Subsecretaria de Industria
+ 591 2 372046 Oficina de Propiedad Industrial

P.O. Box: 4430 La Paz, Bolivia

Bolivia (Cont.)

Derechos de Autor y Conexos

Lic. Carlos Osterman Stumpf
Subsecretario de Patrimonio Cultural
Secretaría Nacional de Cultura

Dr. Alejandro Antezana
Asesor Legal de Secretaría Nacional de Cultura

Dirección: Ayacucho esq. Potosí "Palacio Chico", La Paz

Teléfonos: + 591 2 378128/373298/373632

Telefax: + 591 2 361798

P.O. Box: 7846 La Paz, Bolivia

Botswana

Brasil

Servicio de información principal

Divisão de Política Comercial - DPC
(Trade Policy Division)
Ministério das Relações Exteriores
Anexo I - Sala 536 - 5 andar
70170-900 Brasilia-DF
Brasil

Teléfonos: + 55 61 211-6411/12/13/14/15

Telefax: + 55 61 226-6079

+ 55 61 223-7362

Funcionario encargado: Ministro Regis Arslanian

Brunei Darussalam

Attorney General
c/o Attorney General's Chambers
Ministry of Law
Bandar Seri Begawan 2016
Brunei Darussalam

Teléfono: + 673 2 244 872

Telefax: + 673 2 223 100

Funcionario encargado: Mrs. Magdalene Chong
Principal Counsel
c/o Attorney General's Chambers
Bandar Seri Begawan 2016
Brunei Darussalam

Teléfonos: + 673 2 244 872 (ext. 127)

+ 673 2 02 225 917

Telefax: + 673 2 223 100

Burkina Faso

Burundi

Camerún

Canadá

1. Dr. Allen Z. Hertz
Senior Policy Advisor
Intellectual Property Rights Services
Investment and Intellectual Property Division (EII)
Department of Foreign Affairs and International Trade
Lester B. Pearson Building
125 Sussex Drive
Ottawa, Ontario
Canadá K1A 0G2

Teléfono: + 1 613 996-7175
Telefax: + 1 613 944-0679

2. Mr. G. Calow
Senior Nomenclature Specialist
Customs Trade Administration Branch
Revenue Canada Customs
Connaught Building
6th Floor
Mackenzie Avenue
Ottawa, Ontario
Canadá K1A 0L5

Teléfono: + 1 613 941-9928
Telefax: + 1 613 941-2034

Chile

Servicio Nacional de Aduanas
Dirección Nacional
Plaza Sotomayor N° 60
Valparaíso

Teléfono: + 56 32 217 911
Telefax: + 56 32 230 591

Chipre

Colombia

Derecho de Autor

Dirección Nacional de Derechos de Autor
Sr. Fernando Zapata López
Director General
Dirección: Carrera 13 N° 27-00, oficina 617
Santafé de Bogotá

Teléfono: + 57 1 341 8177
Telefax: + 57 1 286 0813
E-mail: uac-dnda @

Propiedad Industrial

Superintendencia Delegada para la Propiedad Industrial
Sr. Giancarlo Marcenaro Jiménez
Superintendente Delegado (E)
Dirección: Carrera 13 No, 27-00, piso 5
Santafé de Bogotá

Teléfono: + 57 1 341 8177
Telefax: + 57 1 286 0813

Variedades Vegetales

Instituto Colombiano Agropecuario
Sr. Miguel Diago Ramírez
Gerente General
Dirección: Calle 37 N° 8-43, piso 5
Santafé de Bogotá

Teléfono: + 57 1 232 2181
Telefax: + 57 1 288 4169

Comunidades Europeas

European Commission
DG I/D-3
200 Rue de la loi
B - 1049 Bruselas, Bélgica

Teléfono: + 32 2 299 2205/0152
Telefax: + 32 2 299 0587

Corea

Servicio de información general

Multilateral Trade Organizations Division
Ministry of Foreign Affairs
The 1st Government Complex
77 Sejongro, Chongro-Gu, Seúl

Teléfono: + 82 2 720 2188
Telefax: + 82 2 738 9726

Servicio de información sobre derechos de autor y derechos conexos

Copyright Division
Ministry of Culture and Sports
82-1 Sejongro Congro-Gu, Seúl

Teléfono: + 82 2 720 3151
Telefax: + 82 2 739 2079

Servicio de información sobre derechos de propiedad industrial

International Cooperation Division
Korean Industrial Property Office
823-1 Yeoksam-Dong, Kangnam-Ku, Seúl

Teléfono: + 82 2 568 6077
Telefax: + 82 2 567 9383

Servicio de información sobre medidas en frontera

1. WTO Affairs Division
Ministry of Trade, Industry and Energy
The 2nd Government Complex
Joongang-Dong
Kwacheon-City, Kyunggi-Do

Teléfono: + 82 2 503 9446
Telefax: + 82 2 503 9444

2. International Customs Affairs Division
Korea Customs Service
1 Nonhyon-Dong, Kangnam-Gu, Seúl

Teléfono: + 82 2 512 2310
Telefax: + 82 2 512 2339

Costa Rica

Côte d'Ivoire

Cuba

Servicio de información sobre propiedad industrial

Oficina Nacional de Invenciones
Información Técnica y Marcas (ONIITEM)
Dirección: Picota N° 15 entre Luz y Acosta
La Habana Vieja, Ciudad de La Habana
CP. 101000 Cuba

Teléfono: + 53 7 61-0185/61-3602/62-4395/62-4379/62-9771
Telefax: + 53 7 338237 (Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente)
Correo electrónico: ONIITEM CENIAI.CU

Servicio de información sobre derecho de autor

Centro Nacional de Derecho de Autor (CENDA)
Dirección: Línea N° 365 esquina a G, Vedado
Ciudad de La Habana
CP. 4133 Cuba

Teléfonos: + 53 7 32-3571/32-3573

Dinamarca

The Danish Patent Office
Helgeshøj Allé 81
DK - 2630 Taastrup
Dinamarca

Teléfono: + 45 43 50 80 00
Telefax: + 45 43 50 80 01
Telex: 16046 DPO DK
E-mail: X400: S-patentdirektoratet; P= dkpto; A= dk400; C= dk
Internet: patentdirektoratet @ dkpto.dk400.dk

Djibouti

Dominica

Ecuador

Egipto

El Salvador

Emiratos Árabes Unidos

Eslovenia

Intellectual Property Office of the Republic of Slovenia
Ljubljana
Kotnikova 6
Eslovenia

Teléfono: + 386 61 327 086
Telefax: + 386 61 318 983

Funcionario encargado: Dr. Bajan Pretnar, Director

España

Ministerio de Comercio y Turismo
Dirección General de Comercio Exterior
Subdirección General de Política Comercial con la CE y GATT
P de la Castellana, 162
28071 Madrid - España

Teléfono: + 34 1 349 36 70
Telefax: + 34 1 349 37 90

Estados Unidos

Servicio de información principal

Joseph Papovich
Deputy Assistant USTR for IPR
Office of the United States Trade Representative
Executive Office of the President
600 17th Street, NW
Washington, D.C. 20508
Estados Unidos

Teléfono: + 1 202 395 68 64
Telefax: + 1 202 395 39 11

Servicios de información adicionales sobre notificaciones

Robert Stoll
Administrator
Office of Legislative and International Affairs
Patent and Trademark Office
Box 4
Washington, D.C. 20231
Estados Unidos

Teléfono: + 1 703 305 93 00
Telefax: + 1 703 305 88 85

Estados Unidos (Cont.)

Jeffrey P. Kushan
Attaché
United States Mission to the World Trade Organization
1-3 Avenue de la Paix
1202 Ginebra
Suiza

Teléfono: + 41 22 749 52 81
Telefax: + 41 22 749 53 08

Servicio de información adicional sobre notificaciones relacionadas con la observancia en frontera

Dennis Sequeira
Director
International Organizations and Agreements Division
Office of International Affairs
U.S. Customs Service
Room 2118
1301 Constitution Ave., NW
Washington, D.C. 20229
Estados Unidos

Teléfono: + 1 202 927 14 80
Telefax: + 1 202 927 68 97

Fiji

Filipinas

Bureau of Patents, Trademarks, and Technology Transfer
Trade and Industry Building
361 Senator Gil J. Puyat
Puyat Avenue, Makati
Filipinas

Finlandia

Servicio de información sobre derecho de autor y derechos conexos

Ministry of Education and Culture
Meritullinkatu 10
P.O. Box 293
FIN - 00171 Helsinki

Teléfono: + 358 0 134 171
Telefax: + 358 0 1359 335

Finlandia (Cont.)

Servicio de información sobre marcas de fábrica o de comercio, indicaciones geográficas, dibujos y modelos industriales, patentes, esquemas de trazado (topografías) de los circuitos integrados y protección de la información no divulgada.

Ministry of Trade and Industry
Industry Department
Aleksanterinkatu 4
P.O. Box 230
FIN - 00171 Helsinki

Teléfono: + 358 0 1601
Telefax: + 358 0 160 3666

Francia

1. Ministère de l'Économie et des Finances
- DREE (M. de Ricolfis)
139, rue de Bercy
75572 París Cedex 12

Teléfono: + 33 1 53 18 82 71
Telefax: + 33 1 53 18 96 01

2. Ministère de l'Agriculture, de la Pêche et de l'Alimentation
- DPE/SRI (Mme Legendre)
3, rue Barbet de Jouy
75700 París

Teléfono: + 33 1 49 55 45 03
Telefax: + 33 1 49 55 55 04

3. Ministère de l'Industrie, des Postes et Télécommunications
- INPI (Mme Lightbourne)
26, bis rue de Saint-Pétersbourg
75800 París Cedex 08

Teléfono: + 33 1 42 94 57 09
Telefax: + 33 1 43 87 74 68

4. Ministère de la Culture
- DAG (Mme de Montluc)
4, rue d'Aboukir
75002 París

Teléfono: + 33 1 40 15 77 78
Telefax: + 33 1 40 15 77 79

Gabón

Ghana

Granada

Grecia

1. Ministère des Finances
DG des Douanes et accises
19ème Direction des procédures douanières
Section A
10, rue Karag. Servias
101 84 Atenas - Grecia

Teléfono: + 30 1 3313400 (internos 205 y 206)
+ 30 1 3232305 (directo)
Telefax: + 30 1 3232927
2. Ministère du Développement
(Commerce)
Direction de la Propriété industrielle et commerciale
Place de Kaning
101 81 Atenas - Grecia

Teléfono: + 30 1 3821717
Telefax: + 30 1 3842642
3. Industrial Property Organization
5, rue Pantanassis
151 25 Paradissos Amaroussiou
Atenas - Grecia

Téléfonos: + 30 1 6183500
+ 30 1 6183599
+ 30 1 6183598
Telefax: + 30 1 6819231
4. Copyright Organisation
5, rue Metsovou
106 82 Atenas - Grecia

Téléfonos: + 30 1 8253731
+ 30 1 8253715
Telefax: + 30 1 8253732

Guatemala

Guinea

Service guinéen de la Propriété Industrielle (SPI)
B.P. 468 Conakry

Teléfono: + 224 41 17 20
Telefax: + 224 41 25 42

Guinea-Bissau

Guyana

Haití

Honduras

Hong Kong

Head of the Intellectual Property Investigation Bureau
Customs and Excise Department
M/F, 2 Rumsey Street
Central
Hong Kong

Teléfono: + 852 2851 1611
Telefax: + 852 2850 6415

Hungría

India

Indonesia

Mr. Bambang Kesowo
Vice Cabinet Secretary
The Presidential Commission on IPR
Office of the President/State Secretariat
Jl. Veteran 17
Jakarta 10110

Teléfono: + 62 21 384 8590
Telefax: + 62 21 350 1522

Irlanda

1. Intellectual Property Unit
Department of Enterprise and Employment
Kildare Street
Dublín 2

Teléfono: + 353 1 661 44 44
Telefax: + 353 1 676 26 54

Funcionario encargado: Sr. Jack Thompson

Irlanda (Cont.)

2. Información sobre los aspectos aduaneros:
Customs Procedures A Branch
Revenue Commissioners
Castle House
South Great Georges Street
Dublín 2

Teléfono: + 353 1 679 27 77
Telefax: + 353 1 671 87 19

Funcionario encargado: Sr. Anthony Murphy

Islandia

Einkaleyfastofan (Oficina de Patentes de Islandia)
Lindargötu 9
150 Reykjavik

Teléfono: + 354 560 9450
Telefax: + 354 562 9434
E-mail: asta.valdimarsdottir@els.stjr.is

Israel

Italia

1. Office du Délégué Accords de propriété intellectuelle
Responsable pour les Accords de propriété intellectuelle

Ministère des Affaires Etrangères
Piazzale della Farnesina 1
00194 Roma
Italia

Teléfono: + 39 6 36912279
Telefax: + 39 6 36912277

Funcionario encargado: Sr. Tommaso Troise

Italia (Cont.)

2. Office du Délégué Accords de propriété intellectuelle
Responsable pour les Accords de propriété intellectuelle
Droits d'auteur et voisins

Ministère des Affaires Etrangères
Piazzale della Farnesina 1
00194 Roma
Italia

Téléfono: + 39 6 4698304
Telefax: + 39 6 36912277

Funcionario encargado: Consejero Raffaele Foglia
Asesor jurídico

3. Office du Délégué Accords de propriété intellectuelle
Responsable pour les Accords de propriété intellectuelle
Propriété industrielle

Ministère des Affaires Etrangères
Piazzale della Farnesina 1
00194 Roma
Italia

Téléfono: + 39 6 38762930
Telefax: + 39 6 36912277

Funcionario encargado: Consejero Pasquale Iannantuono
Asesor jurídico

4. Service des Douanes
Ministère des Finances
Département des Douanes
Division XII
Via Mario Carucci 71
00143 Roma
Italia

Téléfono: + 39 6 50242015
Telefax: + 39 6 50957300

Funcionario encargado: Dr. Gerardo Servello
Director de la División

5. Préparation des lois civiles et pénales
Ministère de Grace et Justice
Bureau législatif
Via Arenula
00186 Roma
Italia

Téléfono: + 39 6 68300102
Telefax: + 39 6 6864324

Funcionario encargado: Consejero Vittorio Ragonesi

Italia (Cont.)

6. Responsable problèmes agricoles (communautaires et internationaux)
Ministère des Ressources Agricoles
Direction Générale Politiques Communautaires et Internationales - Div II
Via XX Settembre 20
00187 Roma
Italia

Téléfono: + 39 6 4665453/46654053
Telefax: + 39 6 4743971

Funcionario encargado: Dr. Angelo Innamorati

Jamaica

Ministry of Foreign Affairs & Foreign Trade
21 Dominica Drive
Kingston 5
Jamaica

Téléfono: + 1 809 929 6890
Telefax: + 1 809 929 6733

Japón

1. Mr. Norihito Hokke
Special Officer for Intellectual Property Rights
Customs Clearance Division
Customs and Tariff Bureau
Ministry of Finance
3-1-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo
100 Japón

Téléfono: + 81 3 3581-3041
Telefax: + 81 3 5251-2125

2. Mr. Noriaki Oka
Assistant Director
International Trade Organizations Division
Customs and Tariff Bureau
Ministry of Finance
3-1-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo
100 Japón

Téléfono: + 81 3 3581-3825
Telefax: + 81 3 5251-2123

Japón (Cont.)

3. Mr. Koji Minamino
Assistant Director
Customs Clearance Division
Customs and Tariff Bureau
Ministry of Finance
3-1-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo
100 Japón

Teléfono: + 81 3 3581-3041
Telefax: + 81 3 5251-2125

4. Mr. Kunihiko Shimano
Assistant Director
First International Organizations Division
Economic Affairs Bureau
Ministry of Foreign Affairs
2-2-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo
100 Japón

Teléfono: + 81 3 3581-3813
Telefax: + 81 3 3581-9470

Kenya

Propiedad industrial

The Director
Kenya Industrial Property Office
P. O. Box 51648
Nairobi
Kenya

Teléfono: + 254 2 332648 / 332336 - 9
Telefax: + 254 2 219430

Director: Prof. Norah K. Olembo

Derecho de autor

Registrar General
Department of the Registrar General
Attorney General Chambers
P. O. Box 30031
Nairobi
Kenya

Teléfono: + 254 2 227461
Telefax: + 254 2 211082 / 336499

Registrar General: Mr. Paul Omondi Mbago

Kuwait

Lesotho

Liechtenstein

Office of National Economy
Kirchstrasse 7
9490 Vaduz

Teléfono: + 41 75 236 68 71
Telefax: + 41 75 236 68 89

Luxemburgo

Ministère de l'Economie
Service de la Propriété Intellectuelle
19-21 Boulevard Royal
L - 2449 Luxemburgo

Teléfono: + 352 478 41 10
Telefax: + 352 46 04 48

Macao

Madagascar

Malasia

Ministry of Domestic Trade and Consumer Affairs
Intellectual Property Division
22nd Floor, Menara Maybank
100 Jalan Tun Perak
50050 Kuala Lumpur
Malasia

Teléfono: + 60 3 232 9955
Telefax: + 60 3 201 2618

Malawi

Maldivas

Mali

Malta

1. Industrial Property Office (Oficina de Propiedad Industrial)
Lascaris, Valletta

Funcionario encargado: Mr. Anthony Camenzuli
Comptroller of Industrial Property

Teléfonos: + 356 232 718 (Oficina)
+ 356 242 270/7 (Departamento)
Telefax: + 356 246 800

2. Customs Department (Departamento de Aduana)
Customs House
Valletta

Funcionario encargado: Mr. Joseph Galea Maucieri
Head, Central Services

Teléfonos: + 356 233 824 (Oficina)
+ 356 235 721 (Departamento)
Telefax: + 356 246 150

Marruecos

Servicio de información para cuestiones relativas a la propiedad industrial

L'Office Marocain de la Propriété Industrielle
Route de Nouasser - R.S. 114, Km 9,500
Casablanca

Teléfono: + 212 2 33 54 86
Telefax: + 212 2 33 54 86

Servicio de información para cuestiones relativas a la propiedad artística y literaria

Ministère de la Communication
Rue Beni Mellal
Rabat

Teléfono: + 212 7 76 87 26 / 76 65 91
Telefax: + 212 7 76 77 12

Servicio de consultas a efectos del Acuerdo sobre los ADPIC

Ministère du Commerce Extérieur
63, avenue Moulay Youssef
Rabat

Teléfono: + 212 7 70 33 63
Telefax: + 212 7 70 01 37

Mauricio

The Permanent Secretary
Ministry of Trade and Shipping
New Government Centre, Level 4
Port Louis
Mauricio

Teléfono: + 230 201 1985
Fax: + 230 212 6368

Mauritania

México

1. Dirección General del Derecho de Autor
Secretaría de Educación Pública
Mariano Escobedo 438
Col. Nueva Anzures
11590 México D.F.

Teléfono: + 52 5 250 02 91 and 250 03 80
Telefax: + 52 5 250 75 73

2. Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial
Periférico Sur 3106
Col. Jardines del Pedregal
01900 México D.F.

Teléfono: + 52 5 624 04 01 and 02
Telefax: + 52 5 624 04 06

Mozambique

Myanmar

Namibia

Nicaragua

Nigeria

Noruega

Servicio de información principal

Ministry of Foreign Affairs (Ministerio de Relaciones Exteriores)
GATT/WTO Division
P.O. Box 8114 Dep.
N - 0032 Oslo

Teléfono: + 47 22 24 3600

Telefax: + 47 22 24 9580

El servicio de información actuará de enlace con los servicios de información de los ministerios correspondientes.

Servicios de información adicionales

1. Ministry of Culture (Ministerio de Cultura)
P.O. Box 8030 Dep.
N - 0030 Oslo
Attn: Ms. Trude Sveen

Teléfono: + 47 22 24 8023

Telefax: + 47 22 24 8039

E-mail: G= trude;S= sveen;O= kd;P= dep;A= telemax;C= no

2. Ministry of Justice (Ministerio de Justicia)
P.O. Box 8005 Dep.
N - 0030 Oslo
Attn: Mr. Rolf Chr. Trolle Andersen

Teléfono: + 47 22 24 5368

Telefax: + 47 22 24 2725

E-mail: rolfa @ felicia.jd.depno

3. The Norwegian Patent Office (Oficina de Patentes de Noruega)
P.O. Box 8160 Dep.
N - 0033 Oslo
Attn: Mr. Per Lossius

Teléfono: + 47 22 38 7300/7569

Telefax: + 47 22 38 7655

E-mail: G= per;S= lossius;P= npo;A= telemax;C= no

4. Información sobre la protección de las obtenciones vegetales/UPOV:

Ministry of Agriculture (Ministerio de Agricultura)
P.O. Box 8007
N - 0030 Oslo
Attn: Mr. Nordahl Roaldsøy

Teléfono: + 47 22 24 9310

Telefax: + 47 22 24 9557

E-mail: S= fimapost;O= ld;P= dep;A= telemax;C= no

Nueva Zelandia

The Director
Trade Negotiations Division
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Private Bag 18 901
Wellington
Nueva Zelandia

Teléfono: + 64 4 494 8500
Telefax: + 64 4 494 8518

Países Bajos

Servicio de información principal

Ministry of Economic Affairs
Legal Department/Division for Intellectual Property
20, Bezuidenhoutseweg
P.O. Box 20101
2500 EC La Haya

Teléfono: + 31 70 3 79 65 14
Telefax: + 31 70 3 79 68 15

Servicios de información específicos

1. Temas relacionados con el derecho de autor, derechos conexos y recursos civiles:

Ministry of Justice
Directorate of Legislation
P.O. Box 20301
2500 EH La Haya

Teléfono: + 31 70 3 70 79 11
Telefax: + 31 70 3 70 79 32

2. Temas relacionados con patentes, marcas de fábrica o de comercio, dibujos y modelos industriales y circuitos integrados:

Netherlands Industrial Property Office
Public Information Service
P.O. Box 5820
2280 HV Rijswijk

Teléfono: + 31 70 3 98 66 99
Telefax: + 31 70 3 98 66 06

3. Temas relacionados con las medidas en frontera y las autoridades de aduanas:

Customs Authorities
Parallelweg 2
3131 DG Vlaardingen
P.O. Box 1005
3130 EE Vlaardingen

Teléfono: + 31 10 445 57 00
Telefax: + 31 10 434 10 20

Pakistán

Papua Nueva Guinea

Paraguay

Perú

Polonia

Servicios de información sobre los aspectos del Acuerdo sobre los ADPIC relacionados con la industria

Patent Office of the Republic of Poland
Al. Niepodleglosci 188/192
00-950 Varsovia

Teléfono: + 48 22 25 05 81
Telefax: + 48 22 25 05 81

Funcionario encargado: Ms. Grazyna Lachowicz
Chief Expert
Executive Office

El servicio de información colaborará con las autoridades de aduanas polacas para poder facilitar información sobre el comercio de mercancías de marca de fábrica o de comercio falsificadas o mercancías piratas.

Portugal

Direcção de Serviços de Regulação Aduaneira
Direcção-Geral das Alfândegas
Rua da Alfândega, 5
1194 Lisboa Codex

Teléfono: + 351 1 886 81 85
+ 351 1 886 05 37
Telefax: + 351 1 888 09 79

Qatar

Reino Unido

Mr. Phillip Thorpe
Intellectual Property Policy Directorate
The Patent Office
Cardiff Road
Newport
Gwent NP9 1RH

Teléfono: + 44 1 633 814 734
Telefax: + 44 1 633 814 504

República Centroafricana

República Checa

Servicio de información sobre derechos de autor y derechos conexos

Ministry of Culture
Audiovision and Copyright Department
Valdštejnská 12
118 11 Praga 1

Teléfono: + 42 2 513 2338
Telefax: + 42 2 537055

Funcionario encargado: Sr. Jan Fucík

Servicio de información sobre marcas de fábrica o de comercio, denominaciones de origen, patentes, dibujos y modelos industriales y topografías de los productos semiconductores

Industrial Property Office
International Department
Antonína Cermáka 2a
160 68 Praga 6 - Bubenec

Teléfono: + 42 2 2431 1555, extensión 312
Telefax: + 42 2 320013

Funcionario encargado: Dr. Marcela Hujerová

República Checa (Cont.)

Servicio de información sobre medidas en frontera y sobre cuestiones relativas al comercio de mercancías infractoras

Ministry of Finance
General Directorate of Customs
Customs Legal Department
P.O. Box 12
Budejovická 7
140 96 Praga

Teléfono: + 42 2 6133 2143
Telefax: + 42 2 6133 2100

Funcionario encargado: Sr. Vojtech Klucar

Servicio de información sobre variedades animales y vegetales

Ministry of Agriculture
Industrial Property Protection Department
Tešnov 17
117 05 Praga 1

Teléfono: + 42 2 2181 2297
Fax: + 42 2 2481 0468

Funcionario encargado: Sra. Eva Michajlovová

República Dominicana

Secretaría de Estado de Industria y Comercio
Av. México, esq. Leopoldo Navarro
Santo Domingo
República Dominicana

Teléfono: + 1 809 685 5171/6889685
Telefax: + 1 809 686 1973

República Eslovaca

Institución encargada de los derechos de propiedad intelectual, exceptuado el derecho de autor

Industrial Property Office of the Slovak Republic
Partizánska cesta 9
974 01 Banská Bystrica
República Eslovaca

Teléfonos: + 42 88 741518/+ 42 88 46377
Telefax: + 42 88 741519

Funcionario encargado: Sr. Vladimír Banský - International Affairs Department

República Eslovaca (Cont.)

Servicio de información sobre derecho de autor y derechos conexos

Ministry of Culture of the Slovak Republic
Legal Department
Dobrovicova 12
813 31 Bratislava
República Eslovaca

Teléfono: + 42 7 3066438
Telefax: + 42 7 3066459

Rumania

Servicio de información para cuestiones de carácter general

Ministerul Comertului
Directia Generala de Integrare si Relatii Multilaterale

Str. Apolodor, N° 17
Sector 5
Bucarest
Rumania

Teléfono: + 40 1 312 03 90
Telefax: + 40 1 312 23 42

Servicio de información para cuestiones relativas a la propiedad industrial

Oficul de Stat pentru Inventii si Marci

Str. Ion Ghica, N° 5
Sector 3
Bucarest
Rumania

Teléfono: + 40 1 615 90 66
Telefax: + 40 1 312 38 19
Télex: 11 370 ropat r

Servicio de información para cuestiones relativas al derecho de autor y derechos conexos

Oficiul Roman pentru Drepturile de Autor

Calea Dorobantilor, N ° 99 A, etaj 1
Sector 1
Bucarest
Rumania

Teléfono: + 40 1 223 19 74
Telefax: + 40 1 223 19 74
Teléfono: + 40 1 223 18 10

Rumania (Cont.)

Servicio de información sobre medidas en frontera y sobre cuestiones relativas al comercio de mercancías falsificadas

Ministerul Finantelor
Directia Generala a Vamilor

Str. Matei Millo, N° 13
Sector 1
Bucarest
Rumania

Teléfono: + 40 1 210 40 96
+ 40 1 210 40 93
Telefax: + 40 1 311 24 91

Rwanda

Saint Kitts y Nevis

Santa Lucía

San Vicente y las Granadinas

Senegal

Sierra Leona

Singapur

The Chief Executive Officer
The Singapore Trade Development Board
230, Victoria Street,
#09-00,
Bugis Junction Officer Tower
Singapur 188024

Teléfono: + 65 337 6628
Telefax: + 65 337 6898

Sri Lanka

Registry of Patents & Trade Marks of Sri Lanka
"Samagam Medura" 3rd floor
400, D.R. Wijewardena Mawatha
Colombo 10
Sri Lanka

Teléfonos: + 94 1 689367, 688768, 689368
Telefax: + 94 1 689367

Funcionario encargado: Mr. G.D.D.K. Perera, Assistant Registrar of Patents & Trade Marks

Sudáfrica

Suecia

Kommerskollegium (Junta Nacional de Comercio)
TRIPS Contact Point
Box 1209
S-111 82 Estocolmo

Teléfono: + 46 8 791 05 00
Telefax: + 46 8 24 67 39

Funcionario encargado: Mr. Martin Brodén

Teléfono: + 46 8 791 05 91

Suiza

Servicio de información para cuestiones de carácter general

Office fédéral des affaires économiques extérieures
Service du droit économique international et européen
Effingerstrasse 1
3003 Berna

Teléfono: + 41 31 324 0790
Telefax: + 41 31 324 0966

Funcionario encargado: M. Jürg Borer

Servicio de información para cuestiones relativas a los derechos de propiedad intelectual

Institut fédéral de la propriété intellectuelle
Affaires internationales
Einsteinstrasse 2
3003 Berna

Teléfono: + 41 31 322 4846 / 322 48 83 / 324 48 63
Telefax: + 41 31 324 10 45

Funcionario encargado: Mme T. Thu-Lang Tran

Servicio de información para cuestiones relativas a las medidas en frontera

Direction générale des douanes
Division principale droit et redevances
Monbijoustrasse 40
3003 Berna

Teléfono: + 41 31 322 6598
Telefax: + 41 31 322 7872

Funcionario encargado: M. Jörg Haudenschild

Suriname

Swazilandia

Tailandia

Royal Thai Police (Policía Real Tailandesa)

1. Pol. Maj. Gen. Vinai Powintara
Commander
Economic Crime Investigation Division
Central Investigation Police Bureau
Royal Thai Police
North Sathorn Road, Bangrak
Bangkok 10500

Teléfono: + 66 2 235 2827
Telefax: + 66 2 234 6806
2. Pol. Col. Peeraphan Prempooti
Superintendent of Sub-Division 3
Economic Crime Investigation Division
Central Investigation Police Bureau
Royal Thai Police
North Sathorn Road, Bangrak
Bangkok 10500

Teléfono: + 66 2 234 1064-9 ext. 117
Telefax: + 66 2 266 7855

The Royal Thai Customs Department (Departamento Real de Aduanas Tailandés)

Mr. Rapee Asumpinpong
Director, Bureau of Policy and Planning
The Royal Thai Customs Department
Ministry of Finance
Sunthornkosa Road, Klong Toey
Bangkok 10110

Teléfonos: + 66 2 249 0431-40
+ 66 2 240 2617 (direct)
Telefax: + 66 2 249 4016
Télex: 82355 DEPCUSTTH

Department of Intellectual Property (Departamento de la Propiedad Intelectual)

Mr. Weerawit Weeraworawit
Director of Technical and Planning Division
Department of Intellectual Property
Ministry of Commerce
338 Rachadapisek Road, Huay-kwang
Bangkok 10320

Teléfono: + 66 2 276 0056, 276 0148-9
Telefax: + 66 2 276 0058, 276 0055

Tanzanía

Togo

Trinidad y Tabago

Túnez

En materia de protección de los derechos de propiedad industrial y de registro de los contratos de licencias

Servicio de información: Institut National de la Normalisation et de la Propriété Industrielle (INNORPI) (Instituto Nacional de Normalización y de la Propiedad Industrial)

Funcionario encargado: Sr. Ali Ben Gaied

Dirección: Cité El Khadhra par Rue Alain Savary
1003 Tunis-Belvédère
PB 23-1012 Tunis Belvédère-Tunis

Teléfono: + 216 1 785 922

Telefax: + 216 1 781 563

En materia de protección de los derechos de autor relacionado con las obras audiovisuales

Servicio de información: Etablissement de la Radiodiffusion Télévision Tunisienne (ERTT) (Entidad de la Radiodifusión y la Televisión Tunecinas)

Funcionario encargado: Sr. Mokhtar Moustaisser
Direction des Affaires Administratives et Financières
(Dirección de Asuntos Administrativos y Financieros)

Dirección: 71, Avenue de la Liberté
1002 - Tunis

Teléfono: + 216 1 287 300

Telefax: + 216 1 781 058

Funcionario encargado: Sr. Noureddine Ben Chadly
Département Juridique
(Departamento Jurídico)

Dirección: 92, Rue de Palestine
1002 - Tunis

Teléfono: + 216 1 781 687

Telefax: + 216 1 781 297

Túnez (Cont.)

En materia de protección de los derechos de propiedad intelectual y artística y del derecho de autor

Servicio de información: Centre des Musiques Arabes et Méditerranéennes
(Centro de Músicas Árabes y Mediterráneas)

Funcionario encargado: Sr. Hatem Touil

Dirección: Palais du Baron d'Erlanger
8 Rue du 2 mars 1934
2026 Sidi Bou Said - Tunis

Teléfono: + 216 1 746 051/740 102
Telefax: + 216 1 746 490

En materia de aduanas

Servicio de información: Direction Générale des Douanes
Bureau de la Coopération Internationale
(Dirección General de Aduanas)

Funcionario encargado: Mme Nour El Houda Mekkaoui

Dirección: 5 Rue Ichbilia
1002 - Tunis

Teléfono: + 261 1 343 742
Telefax: + 261 1 353 257

Turquía

Uganda

Customs and Excise Department
Uganda Revenue Authority
Post Office Box N° 7279
Plot 3, Parliament Avenue
Kampala

Teléfono: + 256 41 243967 ó 230923
Telefax: + 256 41 236786

Uruguay

Servicio de información sobre propiedad industrial

Dirección Nacional de la Propiedad Industrial
Ministerio de Industria, Energía y Minería
Rincón 719
Montevideo
Uruguay

Teléfono: + 598 2 93 09 23/92 57 71
Telefax: + 598 2 93 11 40
Funcionario encargado: Lic. Rosario Moreira

Venezuela

1. Instituto de Comercio Exterior (ICE)
Dr. Francisco Astudillo
Asesor
Dirección: Av. Libertador, Centro Comercial Los Cedros, Pent House,
La Florida, Apartado Postal 1050, Caracas, Venezuela

Teléfonos: + 58 2 762 18 10/ 762 38 81/ 762 67 71
Telefax: + 58 2 731 23 48

El ICE es el órgano de enlace en Venezuela para todo lo relativo al Acuerdo de Marrakech y sus textos anexos.

2. Servicio Autónomo del Registro de la Propiedad Industrial (SARPI)
Dr. Roland Vega
Director General Sectorial
Ministerio de Fomento
Dirección: Centro Simón Bolívar, Torre Sur, Piso 7, El Silencio,
Apartado Postal 1844, Caracas, Venezuela

Teléfonos: + 58 2 481 30 63/ 481 64 78/ 481 12 45/ 481 11 74
Telefax: + 58 2 483 13 91

El SARPI es el órgano competente en materia de registro y administración de las disposiciones sobre propiedad industrial en Venezuela. Es un órgano autónomo del Ministerio de Fomento.

Venezuela (Cont.)

3. Dirección Nacional del Derecho de Autor
Dra. Magdaly Sánchez Aranguren
Directora General Sectorial
Ministerio de Justicia
Dirección:

- 1) Edificio París, piso 1, Oficina 1-5, Plaza La Candelaria,
Caracas, Venezuela
- 2) Ministerio de Justicia, Torre Norte, Centro Simón Bolívar,
El Silencio, Caracas, Venezuela

Teléfono: + 58 2 572 52 52
Telefax: + 58 2 572 52 52/ 481 80 16

La Dirección Nacional del Derecho de Autor es un organismo dependiente del Ministerio de Justicia. Este órgano es el encargado de ejercer las funciones de registro, vigilancia e inspección, en el ámbito administrativo y demás funciones que contempla la Ley sobre Derechos de Autor venezolana.

Se informa que el Congreso Nacional está estudiando en los actuales momentos un Proyecto de Ley sobre Propiedad Industrial que prevé la creación de un órgano especializado que regule las actividades previstas en el artículo 69 de los ADPIC.

Zambia

Ministry of Commerce, Trade & Industry
Companies Department
P.O. Box 31968
Lusaka
Zambia

Teléfono: + 260 1 228301
Telefax: + 260 1 226727

Zimbabwe

Controller of Patents, Trade Marks and Industrial Designs

Electra House
49 Samora Machel Avenue
P.O. Box 8033
Causeway
Harare
Zimbabwe

Teléfono: + 263 4 791874/6
Telefax: + 263 4 790901

Funcionario encargado: Sr. N. Mvere